svan

Gebrauchsanleitung

FRIGORIFERO

SC2602ENF

SC2602ENFX

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für spätere Nachschlagezwecke auf.

⚠Sicherheitsinformationen

CE

Zu Ihrer Sicherheit und um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch einschließlich der darin enthaltenen Hinweise und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal installieren und benutzen. Um Fehler und unnötige Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig sicherzustellen, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, seine Funktionsweise und Sicherheitsmerkmale vollständig verstehen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf und stellen Sie sicher, dass sie beim Umzug oder Verkauf des Geräts beigefügt bleiben, damit alle Benutzer während der gesamten Lebensdauer des Geräts richtig über dessen Gebrauch und Sicherheit informiert sind.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum Schutz von Eigentum beachten Sie bitte die in dieser Anleitung enthaltenen Vorsichtsmaßnahmen, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden kann, die durch deren Missachtung entstehen.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

• Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.

• Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.

• Verpackungsmaterial ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Erstickungsgefahr.

• Wenn Sie das Gerät entsorgen, trennen Sie es vom Stromnetz, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag erleiden oder versehentlich im Inneren eingeschlossen werden.
• Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Modell mit mechanischem Tür- oder Deckelverschluss (Federmechanismus) ersetzt, stellen Sie vor der Entsorgung des alten Geräts sicher, dass dieser Mechanismus nicht mehr verwendet werden kann. Dies verhindert, dass es zu einer tödlichen Falle für ein Kind werden kann.

Sicherheit Allgemein

⚠ **AVERTENZIA!** Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts oder seiner Einbaustruktur frei und unverschlossen.

⚠ **AVERTENZIA!** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.

⚠ **AVERTENZIA!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

⚠ **AVERTENZIA!** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (z. B. Eismaschinen) im Inneren von Kühlgeräten, es sei denn, sie wurden vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

⚠ **AVERTENZIA!** Berühren Sie die Glühlampe nicht, wenn sie über einen längeren Zeitraum eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.[1]

⚠ **AVERTENZIA!** Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt wird.

⚠ **AVERTENZIA!** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Stromadapter auf der Rückseite des Geräts.

[1]) Falls im Fach eine Lampe vorhanden ist.

⚠ Sicherheitsinformationen

• Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole mit entzündlichem Treibmittel im Gerät.
• Im Kühlkreislauf des Geräts befindet sich das Kältemittel Isobutan (R-600a). Es handelt sich um ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch leicht entzündlich ist.
• Achten Sie beim Transport und bei der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältekreislaufs beschädigt werden.
• Stellen Sie sicher, dass die Ventile gut verschlossen sind, um Leckagen zu vermeiden.
• Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, ausreichend.
• Es ist gefährlich, die Spezifikationen dieses Geräts in irgendeiner Weise zu verändern oder zu modifizieren. Jegliche Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.
• Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch vorgesehen. Eine gewerbliche Nutzung führt zum Verlust der Garantie.

⚠ **AVERTENZIA! Alle elektrischen Komponenten (Steckdose, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden.**

⚠Sicherheitsinformationen

⚠ **AVERTENZIA!** Die mit diesem Gerät gelieferte Glühlampe ist eine „Speziallampe“, die ausschließlich mit diesem Gerät verwendet werden darf. Diese „Lampe für Spezialanwendungen“ ist nicht für die Wohnraumbeleuchtung geeignet.[1]

Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker auf der Rückseite des Geräts nicht gequetscht oder beschädigt wird.

Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden kann.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Wenn die Wandsteckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein: Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Glühlampe.

Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es bewegen.

Entfernen oder berühren Sie keine Teile des Gefrierfachs, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Kälteverbrennungen führen kann.

Vermeiden Sie eine längere Aussetzung des Geräts gegenüber direktem Sonnenlicht.

Täglicher Gebrauch

- Erhitzen Sie keine Kunststoffteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Rückwand.
- Aufgetaute Tiefkühlkost darf nicht wieder eingefroren werden.

[1] Falls im Fach eine Lampe vorhanden ist.

⚠Sicherheitsinformationen

CE

- Bewahren Sie tiefgekühlte Fertigprodukte gemäß den Anweisungen des Herstellers von Tiefkühlkost auf.
- Die Aufbewahrungsempfehlungen der Hersteller von Haushaltsgeräten müssen strikt eingehalten werden. Lesen Sie die entsprechenden Anweisungen.
- Stellen Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da der Druck, der sich im Behälter bildet, zu einer Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.[1]
- Eiswürfel können Kälteverbrennungen verursachen, wenn sie direkt aus dem Gerät verzehrt werden.[1]
- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Anweisungen:
- Das Offenstehen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Wasserablauf- und Entwässerungssysteme.
- Reinigen Sie die Wasserspeicher, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem aus, das an die Wasserversorgung angeschlossen ist, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder Flüssigkeit darauf tropft.
- Gefrierfächer mit Zwei-Sterne-Kennzeichnung (falls im Gerät vorhanden) eignen sich zur Lagerung von vorgekochten Tiefkühlprodukten, zur Herstellung von Eis oder zur Produktion von Eiswürfeln.

[1] Falls ein Gefrierfach vorhanden ist.

[2] Falls ein Frischhaltefach vorhanden ist.

• Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (falls im Gerät vorhanden) sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.

• Wenn das Gerät lange Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um die Bildung von Schimmel im Inneren des Geräts zu vermeiden.

Wartung und Reinigung

• Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker.

• Reinigen Sie das Gerät nicht mit metallischen Gegenständen.

• Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Eis vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffspatel.[1]

• Überprüfen Sie regelmäßig die Abflussöffnung des Kühlschranks, um zu kontrollieren, ob sich Abtauwasser angesammelt hat. Falls nötig, reinigen Sie die Abflussöffnung. Wenn sie verstopft ist, sammelt sich Wasser im unteren Teil des Geräts an.[2]

Installation

Wichtig! Für den elektrischen Anschluss befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in den entsprechenden Abschnitten.

• Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, ob es beschädigt ist. Schließen Sie es nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.

• Es wird empfohlen, mindestens vier Stunden zu warten, bevor das Gerät angeschlossen wird, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

[1] Falls ein Gefrierfach vorhanden ist.

[2] Falls ein Frischhaltefach vorhanden ist.

• Eine ausreichende Luftzirkulation rund um das Gerät muss gewährleistet sein, da dies eine Überhitzung verhindert. Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, befolgen Sie die entsprechenden Installationsanweisungen.
• Wenn möglich, sollten die Abstandshalter des Geräts gegen eine Wand positioniert werden, um den Kontakt oder das Einklemmen mit heißen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden, die Verbrennungen verursachen können.
• Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochstellen aufgestellt werden.
• Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nach der Installation des Geräts zugänglich bleibt.

Assistenza

• Jegliche Reparatur des Geräts muss von einem spezialisierten Techniker durchgeführt werden; andernfalls kann das Produkt möglicherweise nicht korrekt funktionieren und die Garantie kann erlöschen.

Energiersparung

• Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
• Verpacken Sie Lebensmittel nicht zu dicht, da dies die Luftzirkulation behindert.
• Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel die Rückwand oder die Fächer nicht berühren.
• Öffnen Sie das oder die Türen im Falle eines Stromausfalls nicht.
• Öffnen Sie das oder die Türen nicht zu häufig.
• Lassen Sie die Türen nicht zu lange offen.
• Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu hohe Temperaturen ein.
• Einige Zubehörteile, wie Schubladen, können entfernt werden, um den Stauraum zu vergrößern und den Energieverbrauch zu reduzieren.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten, weder im Kältekreislauf noch in den Isoliermaterialien. Das Gerät darf nicht mit dem Haus- oder Kommunalmüll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält entzündliche Gase: Das Gerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Haushaltsgeräten entsorgt werden. Vermeiden Sie Beschädigungen der Kühleinhheit, insbesondere des Wärmetauschers. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts entstehen könnten.

Für detailliertere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, den Haushaltsabfalldienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterialien
Die Materialien, die dieses Symbol tragen, sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Recyclingbehälter.
Entsorgung des Geräts

⚠Sicherheitsinformationen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

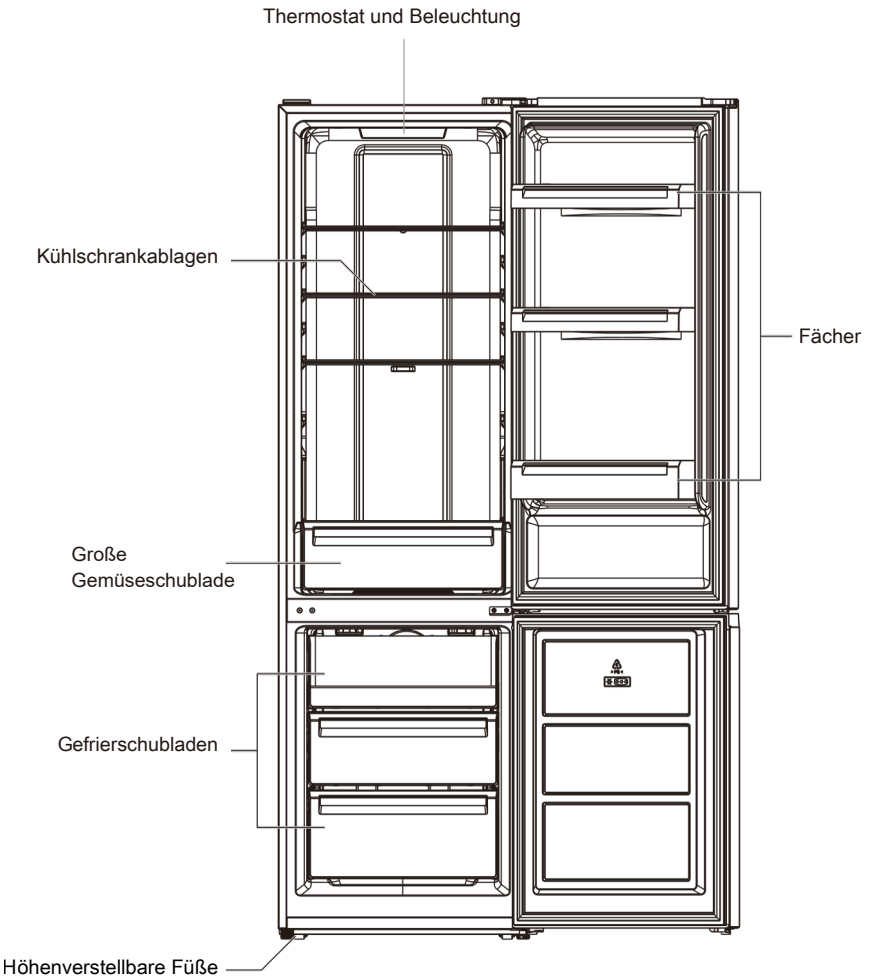


⚠ **AVERTENZIA!**

Während der Verwendung, Wartung oder Entsorgung des Geräts achten Sie auf ein ähnliches Symbol auf der linken Seite auf der Geräterückseite (Rückwand oder Kompressor). Dieses Symbol ist gelb oder orange.

Dieses Symbol weist auf Brandgefahr hin.
Entzündliche Materialien befinden sich in den Kältemittelleitungen und im Kompressor.
Halten Sie sich während der Verwendung, Wartung und Entsorgung von jeglichen Feuerquellen fern.
Dieses Kühlgerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

Gesamtansicht



Die obige Abbildung dient nur als Referenz. Das tatsächliche Gerät kann abweichen.

Installation

Platzanforderungen

• Wählen Sie einen Standort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
• Lassen Sie genügend Platz, um das Öffnen der Tür zu ermöglichen.
• Wählen Sie einen Ort mit einer ebenen (waagerechten) Fläche.
• Lassen Sie ausreichend Platz, um den Kühlschrank aufstellen zu können.
• Lassen Sie oben, hinten und an den Seiten genügend Abstand, wenn Sie das Gerät installieren. Dies trägt dazu bei, den Energieverbrauch zu senken und die Stromkosten niedrig zu halten.
• Lassen Sie an jeder Seite und an der Rückseite mindestens 50 mm Abstand.
• Dieser Kühlschrank darf nicht als Einbaugerät installiert werden.

Aufstellun

Installation entsprechend der Klimaklasse:

• Tropisches Klima: Dieser Kühlschrank ist für Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C ausgelegt.
• Subtropisches Klima: für Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C.
• Gemäßigtes Klima: für Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C.
• Gemäßigtes Klima (verstärkt): für Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C.
• Für die entsprechende Klimaklasse siehe das Typenschild des Geräts. Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der angegebenen Klimaklasse entspricht.

Aufstellung

Stellen Sie das Gerät in ausreichendem Abstand zu Wärmequellen wie Heizkörpern, Kesseln oder direkter Sonneneinstrahlung auf. Stellen Sie sicher, dass Luft frei um die Rückseite des Geräts zirkulieren kann. Für beste Leistung sollte, wenn das Gerät unter einem Hängeschrank platziert wird, der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Geräts und dem Schrank 50 mm betragen. Stellen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht unter Hängeschränke. Sorgen Sie für einen präzisen Niveauausgleich, indem Sie die verstellbaren Füße an der Unterseite des Geräts verwenden.

⚠ **Warnung!** Das Gerät muss leicht vom Stromnetz getrennt werden können; daher muss die Steckdose nach der Installation leicht zugänglich bleiben. Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz auf dem Typenschild den Haushaltsanschlusswerten entsprechen.

Elektrischer Anschluss

Das Gerät muss geerdet sein. Der Stecker des Netzkabels ist mit einem Erdungsanschluss ausgestattet.

Wenn die Haussteckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät an eine andere normgerechte, geerdete Steckdose an oder konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller lehnt jede Haftung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsanweisungen nicht befolgt werden.

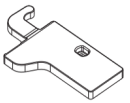
Dieses Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

Installation

Türanschlagwechsel

Bevor Sie den Türanschlag wechseln, bereiten Sie bitte die folgenden Materialien und Werkzeuge vor: einen Schlitzschraubendreher, einen Kreuzschlitzschraubendreher, einen Schraubenschlüssel sowie die im Plastikbeutel enthaltenen Komponenten.

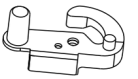
Abdeckung des linken Türscharniers × 1



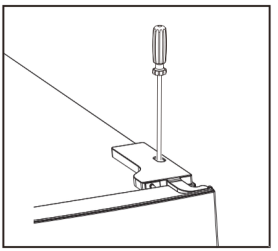
Obere Türanschlaghalterung × 1

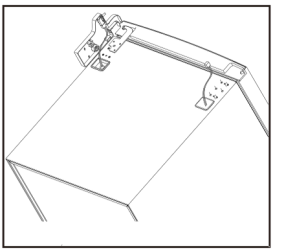


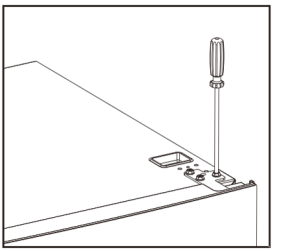
Untere Türanschlaghalterung × 1

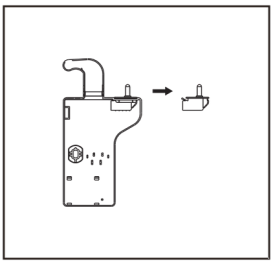


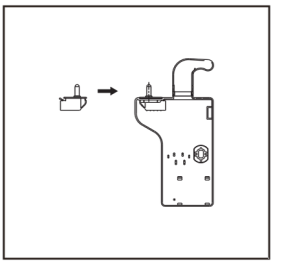
1. Schrauben Sie die Abdeckung des oberen Türscharniers ab und lösen Sie das obere Scharnier. Heben Sie anschließend die obere Tür an und legen Sie sie auf ein weiches Kissen, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.



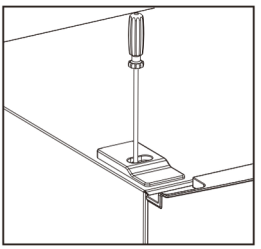


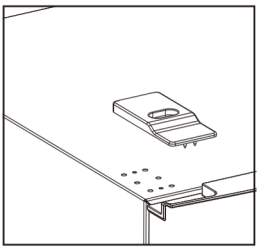






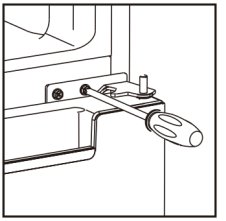
2. Entfernen Sie die obere linke Schraube.



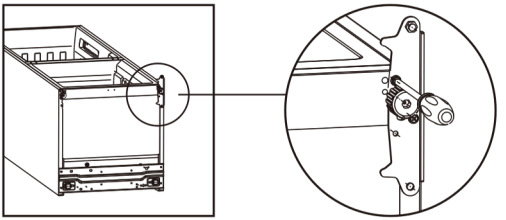


Installation

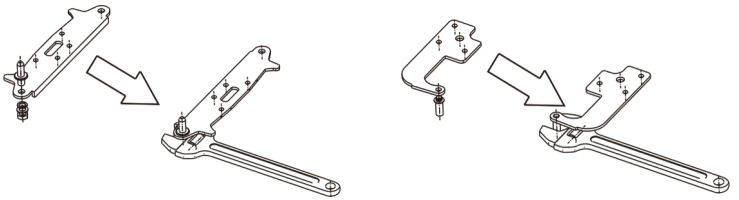
3. Entfernen Sie die obere Tür, lösen Sie die Schraube des mittleren Scharniers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie anschließend die untere Tür ab.



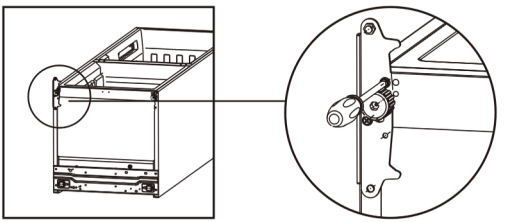
4. Neigen Sie den Kühlschrank, ziehen Sie die Stellfüße wie unten gezeigt heraus und entfernen Sie das untere Scharnier mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers.



5. Stellen Sie die Achse des oberen und unteren Scharniers in die gegenüberliegende Position ein.

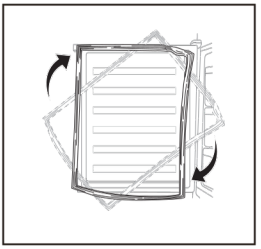


6. Installieren Sie das untere Scharnier wie unten gezeigt am Kühlschrank, schrauben Sie die Stellfüße wieder ein und stellen Sie sicher, dass die Position korrekt ausgerichtet ist.

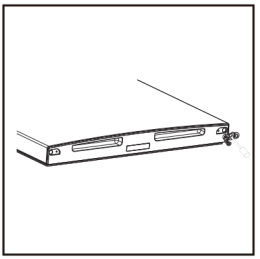


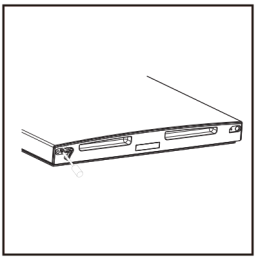
Installation

7. Entfernen Sie die Dichtungen der Kühl- und Gefrierschranktür und befestigen Sie sie erneut, nachdem Sie sie gedreht haben.

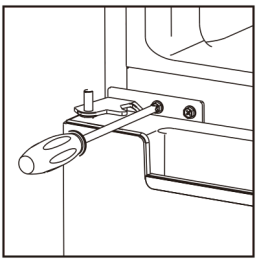


8. Entfernen Sie die originalen Hilfsschließer der oberen und unteren Tür und installieren Sie anschließend die Hilfsschließer aus dem Innenbeutel (der die Bedienungsanleitungen enthält) auf der gegenüberliegenden Seite.

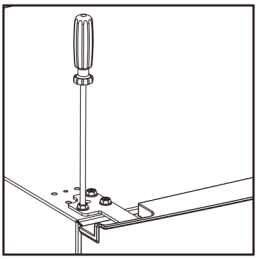


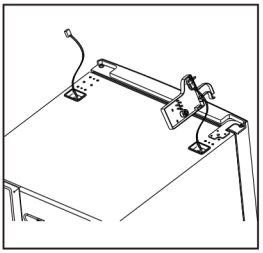


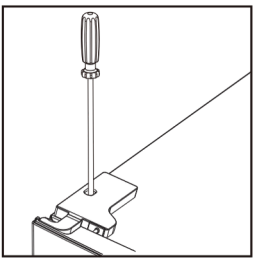
9. Installieren Sie die untere Tür, richten Sie sie aus und befestigen Sie das mittlere Scharnier am Gehäuse.



10. Montieren Sie die obere Tür wieder. Stellen Sie sicher, dass die Tür horizontal und vertikal ausgerichtet ist, damit die Dichtung auf allen Seiten korrekt anliegt, bevor Sie das obere Scharnier endgültig festziehen.
Setzen Sie dann das obere Scharnier ein und schrauben Sie es oben am Gerät fest. Befestigen Sie anschließend die Scharnierabdeckung (aus dem Zubehörbeutel) mit der Schraube.

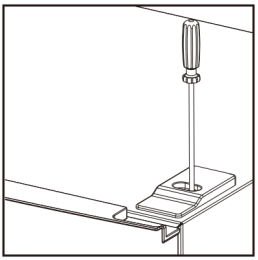






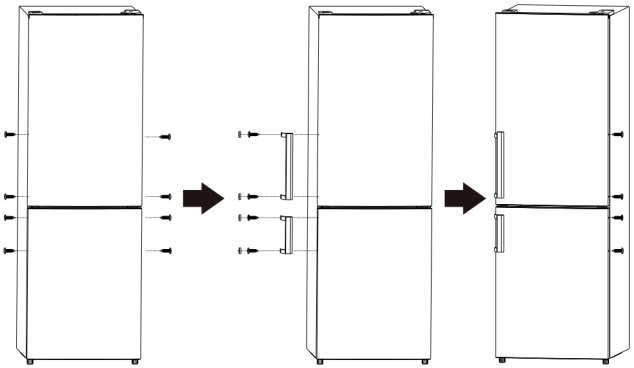
Installation

11. Befestigen Sie die Schraubenabdeckung.



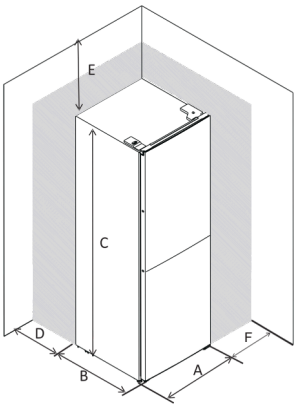
Installation

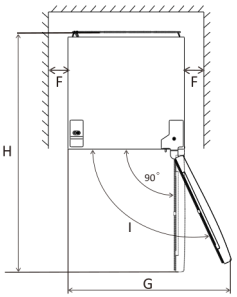
Montieren Sie den äußeren Türgriff (wenn ein äußerer Türgriff vorhanden ist)



Platzanforderung

Lassen Sie genügend Raum, um die Tür öffnen zu können.
Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 mm auf jeder Seite und an der Rückseite ein.

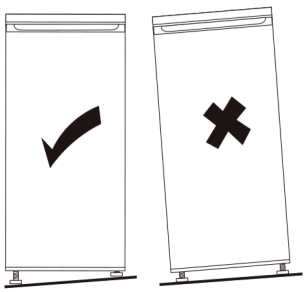




A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Das Gerät ausrichten

Dazu stellen Sie die beiden vorderen Stellfüße des Geräts ein.
Wenn das Gerät nicht richtig ausgerichtet ist, könnten die Türen und die magnetische Dichtung nicht korrekt schließen.

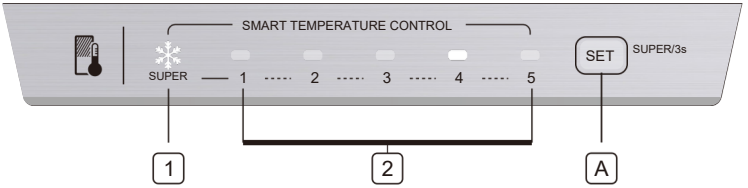




Benutzerbedienfeld

Benutzeroberfläch

ɐ. Bedienfeld



2. Taste

A. Taste „Set“

Drücken Sie diese Taste, um die Betriebstemperatur und den Modus „Super“ auszuwählen.

3. Anzeigen

1. Anzeige für den Super-Modus: Die Kontrollleuchte leuchtet, wenn der Modus „Super“ ausgewählt ist.
2. Temperaturanzeigen für das Kühlschrankfach: Die leuchtende Anzeige entspricht der gewählten Temperatur.

4. Super-Modus

Super-Modus aktivieren

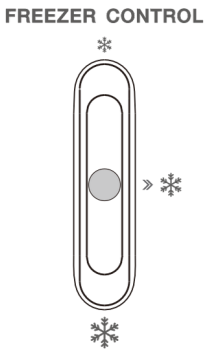
1. Wenn Sie planen, Lebensmittel in kurzer Zeit einzufrieren, können Sie den Modus „Super“ auswählen.
2. Halten Sie die Set-Taste (A) länger als 3 Sekunden gedrückt, um den Modus „Super“ zu aktivieren.
3. Die unter „Super“ befindliche Anzeige leuchtet auf.
4. Gleichzeitig ändert sich die Temperaturanzeige des Kühlschrankfachs nicht.

Super-Modus deaktivieren

1. Drücken Sie die Set-Taste (A) länger als 3 Sekunden.
2. Alternativ kehrt das Gerät automatisch in seine ursprüngliche Einstellung zurück, wenn der Super-Modus länger als 50 Stunden betrieben wurde.
3. Im Super-Modus kann die Temperatur des Kühlschrankfachs nicht geändert werden.

2. Temperatureinstellung des Gefrierfachs

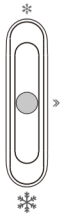
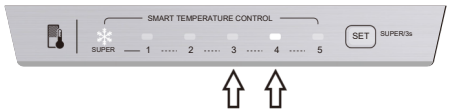
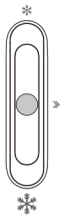
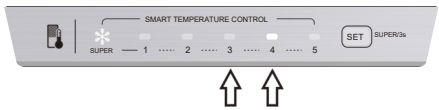
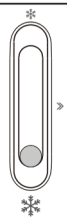
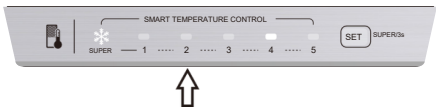
Der Schieberegler dient zur Temperatureinstellung des Gefrierfachs.



Benutzerbedienfeld

- Dieser Schieberegler im Kühlschrankfach wird zur Einstellung der Temperatur des Gefrierfachs verwendet.
- Wenn der Schieberegler in Richtung ❄ bewegt wird, ist die Temperatur im Gefrierfach höher. Umgekehrt wird die Temperatur im Gefrierfach niedriger, wenn der Regler in Richtung ❄❄ verschoben wird.
- Die mittlere Position des Schiebereglers wird für den normalen Gebrauch empfohlen.
- To get lowest temperature in freezer compartment, you can adjust setting knob at coldest and position the slider at ❄❄.
- Um die niedrigste Temperatur im Gefrierfach zu erreichen, können Sie den Temperaturregler auf die kälteste Einstellung drehen und den Schieberegler auf ❄❄ positionieren.

3. Empfehlung zur Temperatureinstellung

Empfehlung zur Temperatureinstellung			
Umgebungstemperatur	Gefrierfach		Kühlschrankfach
Sommer (über 38 °C)		posizione ❄	
Normal		posizione ❄	
Winter (unter 16 °C)		posizione ❄❄	

Die oben genannten Informationen sind Empfehlungen für Benutzer zur Temperatureinstellung.
Im Winter oder wenn die Temperatur unter 16 °C liegt, sollten Benutzer vermeiden, auf und auf „cold“ einzustellen.
Um Energie zu sparen, sollten der Modus und die Einstellung „coldest“ nur für besondere Anforderungen (wie Schnellgefrieren oder Eisherstellung) verwendet und nach Beendigung dieser Anforderungen wieder zurückgestellt werden.

Täglicher Gebrauch

Erstinbetriebnahme

Innenreinigung

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie das Innere und sämtliches Zubehör mit warmem Wasser und neutraler Seife, um den typischen Geruch eines neuen Produkts zu entfernen. Trocknen Sie anschließend alles sorgfältig ab.
Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder scheuernden Pulver, da diese den Lack beschädigen könnten.

Täglicher Gebrauch

Zum Einfrieren frischer Lebensmittel
• Das Gefrierfach kann zum Einfrieren frischer Lebensmittel sowie zur langfristigen Aufbewahrung tiefgekühlter Produkte verwendet werden.
• Platzieren Sie frische Lebensmittel im oberen Fach, damit sie einfrieren.
• Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
• Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Fügen Sie in diesem Zeitraum keine weiteren Lebensmittel zum Einfrieren hinzu.

Täglicher Gebrauch

Legen Sie die verschiedenen Lebensmittel in die jeweiligen Fächer gemäß der unten angegebenen Tabelle.

Kühlschrankfächer	Tipo di alimenti
Kühlschranktür oder Türablagen	• Alimenti con conservanti naturali, ad esempio marmellata, succhi, bevande, condimenti. • Non conservare qui alimenti deperibili.
Gemüseschublade (Salatschublade)	• La frutta, le erbe e le verdure devono essere collocate separatamente nel cassetto delle verdure. • Non conservare banane, cipolle, patate né aglio nel frigorifero.
Mittlere Schublade / mittlerer Ablageboden	• Prodotti lattiero-caseari, uova.
Obere Schublade / oberer Ablageboden	• Alimenti che non necessitano di cottura, come piatti pronti, salumi, avanzi.
Untere Schublade / unterer Ablageboden	• Alimenti da conservare per lunghi periodi. • Cassetto / ripiano inferiore per carne cruda, pollo e pesce. • Cassetto / ripiano intermedio per verdure surgelate e patatine fritte. • Cassetto / ripiano superiore per gelati, frutta surgelata e alimenti cotti surgelati.

Lagerung von Tiefkühlkost

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach einer längeren Betriebsunterbrechung verwenden, lassen Sie es vor dem Einlegen der Produkte mindestens 2 Stunden auf maximaler Leistung laufen.
Wichtig! Im Falle eines unbeabsichtigten Auftauens – zum Beispiel, wenn der Strom länger ausfällt als in der untenstehenden technischen Tabelle unter „Temperaturanstiegszeit“ angegeben – müssen die aufgetauten Lebensmittel schnell verzehrt oder sofort gekocht und anschließend (nach dem Kochen) wieder eingefroren werden.

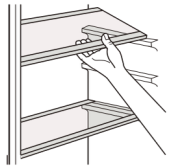
Abtauen

Vor der Verwendung können tiefgefrorene oder stark gefrorene Lebensmittel im Kühlschrankfach oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem, wie viel Zeit für diesen Vorgang zur Verfügung steht.
Wenn Sie Lebensmittel ohne Auftauen aus dem Gefrierfach entnehmen, können kleine Stücke während des Kochvorgangs gefroren bleiben. In diesem Fall verlängert sich die Garzeit.

Täglicher Gebrauch

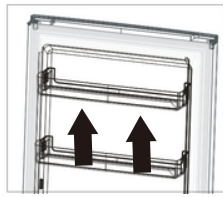
Regale mit beweglichen Zubehörteilen

Die Innenwand des Kühlschranks ist mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, sodass die Regale nach Wunsch positioniert werden können.



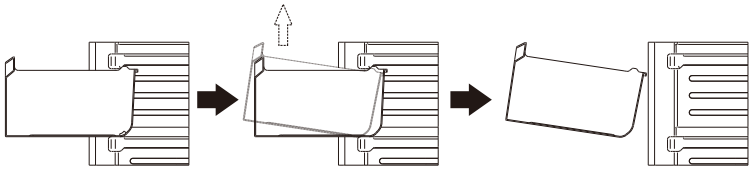
Einsetzen der Türablagen

Zu Reinigungszwecken können die Türablagen wie folgt demontiert werden: Ziehen Sie die Türablage langsam in die durch die Pfeile angezeigte Richtung, bis sie sich löst; setzen Sie sie nach der Reinigung wieder ein.



Entfernen der unteren Schublade

1. Ziehen Sie die untere Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Drücken Sie die elastischen Haken auf beiden Seiten der unteren Schublade nach oben.
3. Entnehmen Sie die untere Schublade.



Nützliche Hinweise und Tipps

Tipps zum Einfrieren

Um das Beste aus dem Gefriervorgang herauszuholen, finden Sie hier einige wichtige Hinweise:
• Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
• Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. In diesem Zeitraum dürfen keine weiteren Lebensmittel zum Einfrieren hinzugefügt werden.
• Frieren Sie nur hochwertige, frische und absolut saubere Lebensmittel ein.
• Bereiten Sie die Lebensmittel in kleinen Portionen zu, damit sie schnell und vollständig gefrieren und später nur die benötigte Menge aufgetaut werden kann.
• Verpacken Sie die Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Polyethylen und achten Sie darauf, dass die Verpackungen luftdicht verschlossen sind.
• Lassen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen Produkten in Kontakt kommen, um eine Temperaturerhöhung dieser Produkte zu vermeiden.
• Magere Lebensmittel halten sich besser und länger als fettreiche Lebensmittel; Salz verkürzt die Haltbarkeit.
• Wenn Eiswürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt werden, können sie Kälteverbrennungen auf der Haut verursachen.
• Es wird empfohlen, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Verpackung zu vermerken, um das rechtzeitige Entfernen aus dem Gefrierfach zu erleichtern.
• Es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Verpackung anzugeben, um die Lagerdauer besser kontrollieren zu können.

Täglicher Gebrauch

Tipps zur Lagerung tiefgekühlter Produkte

Um die beste Leistung dieses Geräts zu erzielen, sollten Sie:
• sicherstellen, dass der Händler die Tiefkühlprodukte korrekt gelagert hat;
• sicherstellen, dass die Tiefkühlprodukte so schnell wie möglich vom Geschäft in das Gefrierfach Ihres Geräts gebracht werden;
• die Tür nicht zu häufig öffnen und sie nicht länger als nötig offen lassen;
• beachten, dass aufgetaute Lebensmittel schnell verderben und nicht wieder eingefroren werden dürfen;
• die in der Tabelle angegebene Lagerzeit für Tiefkühlprodukte nicht überschreiten.

Tipps zur Kühlung frischer Lebensmittel

Für beste Ergebnisse:
• Stellen Sie keine warmen Speisen oder Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
• Decken oder verpacken Sie Lebensmittel ab, besonders wenn sie stark riechen.

Tipps zur Kühlung

Nützliche Hinweise:
• Bereiten Sie verschiedene Arten von Beuteln vor: Verpacken Sie Lebensmittel in Polyethylenbeuteln und legen Sie sie auf die Glasablagen über der Gemüseschublade.
• Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Produkte nur ein oder zwei Tage im Kühlschrank aufbewahren.
• Gekochte Lebensmittel, sehr kalte Speisen usw. müssen abgedeckt werden und können auf beliebigen Ablagen gelagert werden.
• Obst und Gemüse: Sie müssen perfekt sauber sein und in den dafür vorgesehenen Schubladen gelagert werden.
• Butter und Käse: Sie müssen in luftdichten Behältern oder in Aluminiumfolie bzw. Polyethylenbeuteln verpackt aufbewahrt werden, um sie so frisch wie möglich zu halten.
• Milchflaschen: Sie müssen verschlossen sein und in den Türablagen aufbewahrt werden.
• Bananen, Papayas, Zwiebeln und Knoblauch dürfen nur unverpackt gelagert werden.
• Für eine optimale Energieeffizienz müssen alle Schubladen, Körbe und Ablagen an ihrem vorgesehenen Platz im Gerät eingesetzt werden und nicht außerhalb des Kühlschranks.

Reinigung

Aus hygienischen Gründen muss das Geräteinnere, einschließlich sämtlichem Zubehör, regelmäßig gereinigt werden.

⚠ **Achtung!** Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Schalten Sie außerdem den Leistungsschalter oder die Sicherung aus.Verwenden Sie niemals einen Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich auf den elektrischen Komponenten ansammeln und einen Stromschlag verursachen. Ebenso kann der Dampf Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen, zum Beispiel Zitronen- oder Orangensaft, Buttersäure oder Reinigungsmittel mit Essigsäure.

• Lassen Sie keine schädlichen Substanzen mit den Geräteteilen in Kontakt kommen.
• Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
• Tauchen Sie das Gefrierfach ab. Lagern Sie die Lebensmittel währenddessen an einem kühlen Ort.
• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, oder schalten Sie den Leistungsschalter aus.
• Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und warmem Wasser. Trocknen Sie nach der Reinigung mit einem weichen Tuch nach.
• Sobald alles vollständig trocken ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Täglicher Gebrauch

Austausch der Lampe

Die Innenbeleuchtung ist eine LED-Lampe. Für den Austausch wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.

Fehlerbehebung

⚠ **Achtung!** Bevor Sie mit der Fehlerbehebung beginnen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Nur ein qualifizierter Elektriker oder eine sachkundige Person darf Probleme beheben, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

Wichtig! Einige Geräusche während des Betriebs sind normal (Kompressor, Kältemittelzirkulation).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Die Temperatureinstellung ist auf die kälteste Stufe eingestellt.	Stellen Sie den Regler auf eine andere Stufe.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder sitzt locker.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder defekt.	Überprüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
	Der Stecker ist defekt.	Ein Elektriker muss den Defekt beheben.
Das Gerät friert ein oder kühlt zu stark	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt oder das Gerät läuft auf der niedrigsten Temperatur.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
	Die Temperatur ist nicht korrekt eingestellt.	Siehe Abschnitt zur Temperatureinstellung.
	Die Tür war längere Zeit geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
Die Lebensmittel frieren nicht ausreichend ein	Es wurden große Mengen warmer Lebensmittel innerhalb der letzten 24 Stunden eingelegt.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Siehe Abschnitt zur Geräteplatzierung.
Starke Eisbildung an der Türdichtung	Die Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie die undichten Bereiche vorsichtig mit einem Föhn (an einem kühlen Ort). Drücken Sie gleichzeitig die Dichtung leicht an, damit sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht waagerecht.	Stellen Sie die Füße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr hinten am Gerät, berührt eine andere Stelle des Geräts oder die Wand.	Bewegen Sie das Bauteil vorsichtig aus dem Weg.
Wasser auf dem Boden	Die Abflussöffnung für Tauwasser ist blockiert.	Siehe Abschnitt Reinigung und Pflege.
Die Seitenwände sind heiß	Das ist normal. Die Wärmeaustauschflächen befinden sich an den Seiten.	Tragen Sie Handschuhe, wenn nötig.

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an das Servicezentrum.
Diese Angaben sind erforderlich, um Ihnen schnell und korrekt helfen zu können. Notieren Sie hier die Informationen und konsultieren Sie das Typenschild.

Anhang zur Bedienungsanleitung

Diese Liste enthält alle Ökodesign-Anforderungen (gemäß Verordnung (EU) 2019/2019 über das Ökodesign und Verordnung (EU) 2019/2016 über die Energiekennzeichnung), die für Ihr Produkt gelten.

Dieser Kühlschrank ist nicht für den Einbau in Möbel vorgesehen, sofern in der Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.

Schubladen, Körbe und Ablagen müssen sich an ihrer aktuellen Position befinden, sofern in diesem Dokument nichts anderes angegeben ist.

Die Türen und Abdeckungen des Kühlschranks müssen vor der Entsorgung entfernt werden, um zu verhindern, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

Empfohlene Einstellungen:

Kühlschrank: +4 °C

Gefrierfach: –18 °C

SCHNELLGEFRIEREN

Diese Funktion wird empfohlen, wenn eine große Menge an einzufrierenden Lebensmitteln in das Gefrierfach gelegt wird. 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel drücken Sie die Taste „Fast Freeze“, um die Schnellgefrierfunktion zu aktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Fast Freeze“. Nach 24 Stunden können die frischen Lebensmittel in das Gefrierfach gelegt werden. Diese Funktion deaktiviert sich automatisch nach 72 Stunden; sie kann auch manuell deaktiviert werden, indem Sie die Taste „Fast Freeze“ drücken.

SCHNELLKÜHLEN

Die Schnellkühlfunktion erhöht die Kühlleistung des Kühlschranks. Sie wird empfohlen, wenn eine große Menge an Lebensmitteln in den Kühlschrank gelegt wird. Um die Schnellkühlfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste „Fast Cool“. Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige „Fast Cool“. Diese Funktion deaktiviert sich automatisch nach 6 Stunden; sie kann auch manuell deaktiviert werden, indem Sie die Taste „Fast Cool“ drücken.

Aufbewahrung von Lebensmitteln:

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten.

Kühlschrank: Verschiedene Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, haben unterschiedliche Lagertemperaturen. Die Aufbewahrungsdauer beträgt 1 bis 3 Tage (bei der Temperatureinstellung „mittel“).
Gefrierfach: 1 Woche (Temperatureinstellung: Min) – 1 Monat (Temperatureinstellung: Max). Um die Gefrierleistung zu optimieren und mehr Stauraum zu erhalten, kann das Gefrierfach ohne die mitgelieferten Schubladen verwendet werden. Die Menge an frischen Lebensmitteln, die innerhalb eines bestimmten Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Die Belastungsgrenzen werden durch Körbe, Schubladen, Ablagen usw. bestimmt. Achten Sie darauf, dass diese Elemente sich nach dem Einlegen der Lebensmittel problemlos schließen lassen. Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, konsultieren Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten in der Bedienungsanleitung. Modellinformationen können durch Scannen des auf dem Energielabel aufgedruckten QR-Codes abgerufen werden. Dieses Label enthält außerdem die Modellkennung, die zur Überprüfung im Registrierungsportal unter folgender Adresse verwendet werden kann:https://eprel.ec.europa.eu Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G (falls vorhanden).

Modell	SC2602ENF / SC2602ENFX
Energieklasse	E
Zertifizierung	CE CB GS EMC/ERP
Jährlicher Energieverbrauch	231 kWh/Jahr
Nutzvolumen Kühlschrank	243 L
Nutzvolumen Gefrierfach	83 L
Sterneklassifizierung	4
Abtausystem	No-Frost
Lagerzeit bei Störung	9,5 h
Gefrierkapazität	3,8 kg/24 h
Klimaklasse	N, ST
Geräuschpegel	40 dB
Abmessungen	600 × 605 × 2010 mm
Spannung	220–240 V
Strom	0,9 A



Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE/RAEE) müssen WEEE-Abfälle getrennt gesammelt und behandelt werden.
Wenn Sie dieses Produkt in Zukunft entsorgen müssen, entsorgen Sie es NICHT zusammen mit dem Hausmüll: Bringen Sie es zu einer WEEE-Sammelstelle, sofern verfügbar.

SVAN TRADING S.L.
Importiert von B737375553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Spanien.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065